

31992L0002

L 34/30

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

11.2.1992

**SMERNICA KOMISIE 92/2/EHS****z 13. januára 1992,****ktorá stanovuje postup pri odoberaní vzoriek a analytickú metódu spoločenstva pre úradnú kontrolu teplôt rýchlo zmrazených potravín určených na ľudskú spotrebu**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 89/108/EHS z 21. decembra 1988 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa rýchlozmrazených potravín určených na ľudskú spotrebu <sup>(1)</sup>, najmä na jej článok 11,

keďže teplota rýchlozmrazených potravín by sa mala kontrolovať;

keďže členské štáty môžu používať iné vedecky platné metódy za predpokladu, že sa tým neprekáža voľnému pohybu rýchlozmrazených potravín a nemenia sa konkurenčné pravidlá;

keďže po kontrole záznamov o teplote vzduchu uvedených podľa postupov v smernici Komisie 92/1/EHS z 13. januára 1992 o monitorovaní teplôt v dopravných prostriedkoch, v skladovom hospodárstve a skladovanie rýchlozmrazených potravín určených na ľudskú spotrebu <sup>(2)</sup> a pri zvážení teplôt, ktoré sa požadujú v článku 5 smernice 89/108/EHS a vzhľadom na to, že tam, kde sa objavia dôvodné pochybnosti, môžu členské štáty pristúpiť k deštruktívnemu testu;

keďže inšpekcia sa riadi podľa smernice Rady 89/397/EHS zo 14. júna 1989 o úradnej kontrole potravín <sup>(3)</sup>, najmä podľa článkov 4 a 14;

keďže ustanovenia uvedené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potraviny,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

**Článok 1**

1. Členské štáty zabezpečia, aby sa odoberanie vzoriek a analytické metódy potrebné na úradnú kontrolu teplôt rýchlozmrazených potravín uskutočňovali v súlade s ustanoveniami popísanými v prílohách I a II tejto smernice.

2. Analytická metóda popísaná v prílohe II tejto smernice sa smie však použiť iba v prípade, keď inšpekcia má dôvodné

pochybnosti o prahových teplotách uvedených v smernici 89/108/EHS o aproximácii práva v členských štátoch, ktorá sa týka rýchlo- zmrazených potravín určených na ľudskú spotrebu.

**Článok 2**

Zavedenie požiadaviek uvedených v článku 1 ods. 1 a v prílohách I a II nebráni členským štátom používať iné vedecky platné metódy za predpokladu, že sa tým neprekáža voľnému pohybu rýchlozmrazených potravín, ktoré sú uznané ako vyhovujúce podľa pravidiel metódy popísanej v prílohe II tejto smernice.

V prípade rozdielnosti výsledkov platia výsledky získané použitím metód spoločenstva.

**Článok 3**

1. Členské štáty prijímajú zákony, iné správne predpisy a správne opatrenia, ktoré sú v súlade s touto smernicou najneskôr do 31. júla 1993.

Bezodkladne budú o tom informovať Komisiu.

2. Keď členské štáty prijímajú tieto opatrenia, tieto budú obsahovať odkaz na danú smernicu alebo budú obsahovať tento odkaz v prípade ich úradného uverejnenia. Metódy uvádzania odkazov si členské štáty budú určovať individuálne.

**Článok 4**

Táto smernica je určená pre členské štáty.

V Bruseli 13. januára 1992

Za Komisiu

Martin BANGEMANN

podpredseda

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 40, 11.2.1989, s. 34.

<sup>(2)</sup> Pozri stranu 28 tohto úradného vestníka

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 186, 30.6.1989, s. 23.

## PRÍLOHA I

## POSTUP PRI ODOBERANÍ VZORIEK RÝCHLOZMRAZENÝCH POTRAVIN URČENÝCH NA ĽUDSKÚ SPOTREBU

## 1. Výber balení určených na kontrolu

Druh a množstvo vybraných balení bude také, aby ich teplota predstavovala najteplejšie body kontrolovanej zásielky.

## 1.1. Chladiarenské skladovanie

Vzorky by sa mali vybrať z viacerých kritických bodov chladiarne, napríklad v blízkosti dverí (horná a dolná úroveň), v blízkosti strednej časti chladiarne (horná a dolná úroveň) a v blízkosti vzdušnej cirkulácie chladiaceho agregátu. Do úvahy by sa mala vziať dĺžka skladovania výrobkov (pre stabilizáciu teploty).

## 1.2. Doprava

a) Tam, kde je nevyhnutné vyberať vzorky počas dopravy:

Vyberte z hornej a dolnej časti zásielky, priliehajúcej k otváraciej hrane dverí alebo dvojkřídlových dverí.

b) Odoberanie vzoriek počas vykladania:

Vyberte štyri vzorky spomedzi týchto nasledovných kritických bodov:

- horná a dolná časť zásielky, priliehajúca k otváraciej hrane dverí,
- horné zadné kúty zásielky (v mieste čo možno najvzdialenejšom od chladiaceho agregátu),
- stredná časť zásielky,
- stredná časť prednej plochy zásielky (čo možno najbližšie k chladiacemu agregátu),
- horné a dolné kúty prednej plochy zásielky (čo možno najbližšie k vzdušnej cirkulácii chladiaceho agregátu).

## 1.3. Maloobchodné výstavné skrinky

Na testovanie sa musí vybrať vzorka zo všetkých troch miest, ktoré predstavujú najteplejšie body použitej maloobchodnej výstavnej skrinky.

---

## PRÍLOHA II

## METÓDA MERANIA TEPLoty RÝCHLO ZMRAZENÝCH POTRAVIN URČENÝCH NA ĽUDSKÚ SPOTREBU

1. **Rozsah**

Podľa článku 1 ods. 2 podods. 1) smernice 89/108/EHS musí byť teplota tovaru následne po tepelnej stabilizácii udržiavaná po celý čas na  $-18\text{ °C}$  alebo na nižšej úrovni s možným krátkym stúpaním, ako je to špecifikované v článku 5 smernice.

2. **Princíp**

Meranie teploty rýchlo zmrazených potravín pozostáva s presného záznamu teploty vzorky vybranej pomocou vhodného zariadenia v súlade s prílohou I.

3. **Definícia teploty**

„Teplota“ znamená teplotu, ktorá sa meria na špecifikovanom mieste časťou meracieho prístroja alebo zariadenia citlivého na teplo.

4. **Prístroje**4.1. *Termometrické meracie prístroje.*4.2. *Prístroje na preniknutie do tovaru.*

Používajú sa špicaté kovové prístroje, ako napríklad prerážač ľadu, ručná vrtáčka alebo vrták, u ktorých sa jednoducho udržuje čistota.

5. **Všeobecná špecifikácia teplotných meracích prístrojov**

Meracie prístroje musia spĺňať nasledovné špecifikácie:

- a) čas pri reakcii musí v priebehu troch minút dosiahnuť 90 % rozdielu medzi počiatočným a konečným údajom;
- b) presnosť prístroja musí byť  $\pm 0,5\text{ °C}$  v meranom rozsahu od  $-20\text{ °C}$  do  $+30\text{ °C}$ ;
- c) pri vonkajšej teplote v rozsahu od  $-20\text{ °C}$  do  $+30\text{ °C}$  sa presnosť merania počas prevádzky nesmie zmeniť o viac ako  $0,3\text{ °C}$ ;
- d) rozlišovacia schopnosť prístrojov musí byť  $0,1\text{ °C}$ ;
- e) presnosť prístroja musí byť pravidelne kontrolovaná;
- f) prístroj musí mať aktuálny certifikát o kalibrácii;
- g) teplotný snímač musí mať jednoduchú údržbu;
- h) časť meracieho prístroja, ktorá je citlivá na teplo, musí byť zostrojená tak, aby sa zaistil dobrý tepelný kontakt s tovarom;
- i) elektrické zariadenie musí byť zabezpečené proti nežiaducim účinkom spôsobených kondenzáciou pary.

6. **Postup pri meraní**6.1. *Predchladzovanie prístrojov*

Teplotný merací snímač a prístroj na preniknutie do tovaru musia byť pred meraním teploty tovaru predchladené.

Použitá metóda predchladenia musí zabezpečiť, aby oba prístroje mali teplotu čo možno najvyváženejšiu s teplotou tovaru.

6.2. *Príprava vzoriek na meranie teploty*

Teplotné meracie snímače nie sú vo všeobecnosti zostrojené tak, aby prenikli do rýchlo- zmrazeného tovaru. Preto je nevyhnutné do tovaru vyhlbiť otvor, do ktorého sa vsunie snímač použitím predchladeného prístroja na preniknutie do tovaru. Priemer otvoru by mal zabezpečiť priliehavosť so snímačom a jeho hĺbka závisí od druhu tovaru (ako je to popísané v 6.3).

### 6.3. Meranie teploty tovaru

Príprava vzorky a meranie jej teploty by sa malo uskutočniť, kým sa vzorka nachádza vo vybranom chladenom prostredí. Meranie je nasledovné:

- a) tam, kde to rozmery dovoľujú, vložte predchladený snímač do hĺbky 2,5 mm od povrchu tovaru;
  - b) tam, kde písm. a) nie je možné zrealizovať, snímač by sa mal vsunúť minimálne do takej hĺbky od povrchu, ktorá zodpovedá troj- až štvornásobku priemeru snímača.
  - c) Niektoré druhy potravín z dôvodu veľkosti alebo zloženia (napr. zelený hrášok) nemôžu byť navírané, aby sa stanovila ich vnútorná teplota. V takýchto prípadoch by sa vnútorná teplota potravinovej zásielky mala stanoviť vsunutím vhodného predchladeného snímača upevneného na špicatom držiaku do stredu balíka a teplota by sa merala priamym kontaktom s potravinou.
  - d) Teplota sa stanoví po dosiahnutí ustálenej hodnoty.
-